

ENTOASPARTES

CUECEN HABAS











EN TOAS PARTES  
CUECEN HABAS.

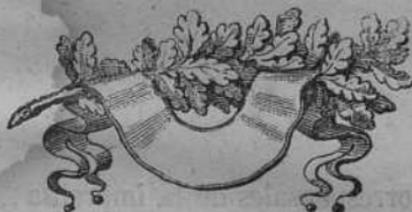


**EN TOAS PARTES  
CUECEN HABAS.**

Lieza en un acto y en verso,

**ORIGINAL**

de José Sanz Pérez.



*Prof. Rodríguez*

**CADIZ.**

**IMPRENTA, LIBRERIA Y LITOGRAFIA DE LA REVISTA MEDICA.**

á cargo de D. Juan E. de Gaona,

**PLAZA DE LA CONSTITUCION, NÚMERO 11.**

**1848.**

Esta obra es propiedad  
de sus editores.

Los corresponsales de la imprenta, librería  
y litografía de la Revista Médica son los auto-  
rizados para cobrar el derecho de propiedad.

PERSONAS.

FRASQUITO, *torero.*

PEPE, *idem.*

PERICO, *idem.*

SEÑOR JUAN, *picador.*

SOLEDAD.

DOLORES.

MISTER PITERS.

*Acompañamiento de majos, majas y toreros.*

La escena en calle y tienda de bebida: se supone la acción concluida una corrida de toros, así todos los toreros vestirán el traje de la corrida.

PERSONAS

Miembro de la  
Comisión de  
Historia y  
Geografía

Compendio de la historia de la literatura

En esta obra se trata de la historia de la literatura en España y de la influencia de los escritores extranjeros en la literatura española.

**EN TOAS PARTES**  
**QUECEN HABAS.**

---

**ACTO UNICO.**

El teatro representa calle corta. Puerta al foro y ventana de reja. Es de noche: al descorrer el telon se oye ruido de carruaje y salen á la escena PEPE y FRASQUITO.

**ESCENA I.**

**PEPE y FRASQUITO.**

**FRASQ.** Esta es la casa, chorré:  
y esta que ves, la ventana  
ande sale la mujé  
¡Jasú! que jiso un divé  
con su mano soberana.

**PEPE.** Tú vas á prevaricá

FRASQ. con esa mosa, Frasquiyo.  
Cuando la guipés, chavá,  
vas á laigá los cormiyo  
de ver cosa tan juncá.  
Mia tú, cuando yo la ví,  
Jasucristo! no se iga!  
toitica la boca abrí,  
ay Joseliyo! y sentí  
un frio por la barriga...  
que dispué que se guiyo,  
cómo estaria yo, José,  
que aun verla me pareció!  
y era la sombra que er Só  
me jasía en la paré?

PEPE. Y de aónde es?

FRASQ. Garitana,  
der barrio e Santa María.  
Mas reonda que una mansana,  
sabiendo más que Triana,  
con la sá de Andalucía.

PEPE. Y es blanca?

FRASQ. Como er papé.

PEPE. Y querensiosa?

FRASQ. Una grama.

Y con un pelo, José...  
mas caracole hay en é  
que pué habé en una retama.  
Tiene los ojos de Só,  
los çachetes de amapola,  
y una boca de mistó.  
Y er pecho? hasta aqui yegó.

Y su caraite? es de cola.  
Quiál si la oyes un rato,  
te queas, por un divé,  
como tres en un sapato,  
mas pegao que er papé  
de la fursion der treato.

PEPE. En la corria habrá estao.

FRASQ. No, que no iria... cabales,  
con su pañolon bordao  
y su traje colorao  
con mas e mir faralales.  
Cuando armó la porbarea  
er berrendo de Arbarea  
que me arreciojó der suelo,  
ay! por poquito se quea  
tiesa como un caramelo.

PEPE. Oye, y qué palabra fué  
la que te ijo er Lebrijano...

FRASQ. Cuando ar toro capeé?  
«No mire usté á esa mujé  
ó le tiendo asté la mano.»

PEPE. Y qué le ijiste?

FRASQ. Yo ná:  
lo pincharé de soslayo  
y miré pa Soleá,  
y me gorrí como un rayo  
el berrendo á capeá.

PEPE. Y er te habló aluego en seguía.

FRASQ. Sí, pa disirme entrediente...  
«cya me comí la partía:  
en saliendo e la corria

veré si ejusté valiente.»

PEPE. Ér me han dicho que lo é.

FRASQ. La cosa la veo yo oscura.

PEPE. Pos toos le temen.

FRASQ. Lo sé;

pero no puee sé tarvé

que too se güerva figura?

PEPE. Pero ér le habla?

FRASQ. Qué, no:

con su pare ha jecho er trato.

PEPE. Po si se empeña er chavó...

FRASQ. En la mientra viva yo

no prueba er peje ese gato.

PEPE. Y no lo has visto ar sali?

FRASQ. Ar subirme en la calesa:

y ér tamien me guipó á mí;

y ar verme vení paquí

me meneó la cabesa.

Y en hablándole á Soleá,

mos vamos con la cuadriya

que en la tienda e Curro está

reunia, pa selebrá

la funsion con mansaniya.

Mas cáyate, Joseliyo,

que la ventana oí soná;

mira, arrímate payá.

ESCENA II.

SOLEDAD *en la ventana*; FRASQUITO *al pie y*  
PEPE *á un extremo del teatro.*

SOL. Ejem...

FRASQ. Ayí está.

SOL. Frasquiyo.

FRASQ. Dios te guarde, Soleá.

SOL. Que tá?

FRASQ. Tan güeno, mujé.

SOL. Oye, te jiso argo er toro?  
Jasú! cuánto me asusté!

FRASQ. Qué me habia á mí e jasé  
estando tú, cuerpo e oro?  
Junto á tí, mi corason,  
me paesen los toro asúca,  
y mato de un gofeton  
desde un beserro mamon  
jasta er toro e San Lúca.  
Poique en viendo tu presona  
los toro me paesen mona  
y er jentío un jormiguero  
que de una patá, gachona,  
ay! lo jundo en su abujero.

SOL. Oye, qué te ijo Perico?

FRASQ. Ná...

SOL. No me igas que ná,  
poique yo toito lo endico.

FRASQ. Que no te mirara má.

SOL. Po no le dará en er pico.

¡Po er moso sa lusío,  
caramba, pa ser querío!

Pa poné una banderiya

toita la plasa la triya

y á la fin sale juío.

Er demonio er pinturero!

FRASQ. Pos el hombre está tan vano...

SOL. Po si paese salero,

Josú! mejó que e torero

su cuerpo...

FRASQ. Qué?

SOL. Un pasamano.

¿Viste cuando cuarteó

ar toro?

FRASQ. Iba por la moña.

SOL. Se le puso la coló

e la cara, que paesío

er probe una carantoña.

En lo mas vano tropiesa.

FRASQ. ¿Y cuando ar berrendo bravo

fué con los palo?

SOL. Y esa!

¡que juyendo e la cabeza

se los plantó sobre er rabo!...

FRASQ. Po too ese moso tu pare

te quie da.

SOL. Yo igo que nones.

FRASQ. Me lo ha icho mi compare.

SOL. Vaya á enamorá á su mare,

que lo que es á mí, pitones.

FRASQ. Ay Soleá, Soleál  
ér tiene mucho poé  
con tu pare.

SOL. Y á mí qué?

Lo quié mi pare casá?  
pos que se case con é:  
que en las mientras tu me quieras,  
Frasquiyo, soy tuya yo,  
y con naide parto peras,  
y vamos á da carreras  
como me jurguen, saló.

FRASQ. Te estoy mirando, mujé,  
po despué de lo que as dicho  
quisiera elante tené  
escarbando tierra un vicho,  
que me lo iba á comé.  
Mas caya, me hace tilin,  
¿no istingues tú en lo escuro  
un burto?

### ESCENA III.

*Los dichos, MISTER PITERS y otro.*

SOL. Lo es á la fin.

PIT. Gentleman, ¿le magasin  
cheriguain, de Mister Curo?

FRASQ. Señó, no lo entiendo asté.

PIT. ¿Le magasin dounde beben

- lous toreros?  
FRASQ. Chachipé,  
sigasté po esa paré  
y es la puerta que hase nueve.  
PIT. Gracias.  
FRASQ. Vayasté con Dió.  
SOL. Quién es jese?

ESCENA IV.

*Los mismos y PERICO que parará á Mr. Pilers.*

- FRASQ. Es un inglés  
que conose á un mataó.  
PER. Moso güeno, ande vasté?  
PIT. Mí osté non tende.  
PER. *(Cogiéndole del brazo.)* Si?...  
PIT. *(Deshaciéndose.)* Oh!  
repito mí no ti entendo,  
es piqui mí... notro idioma.  
PER. Hombre, ¿se estasté ivirtiendo  
connigo, que estoy ardiendo  
y no tengo gana e groma?  
FRASQ. Esa es la vos de Perico.  
*(Aplicando el oído.)*  
SOL. Frasquito, ánde vas?  
*(Al ver que se dirige hácia él.)*  
FRASQ. A vé.  
SOL. Mia no te se vaya er pico.  
PIT. Ufté mí diejar, bourico.

PER. Po de un navajaso...

FRASQ. (*Interponiéndose.*) Jé!

Señó Perico, salero,

deje ustedé dí á este señó,

poique er probe es forastero.

Tú yeva á ese cabayero (*A Pepe.*)

á la tienda que quieo yo.

PEPE. Vamo aunque fuera hasta Roma.

(*Vanse Pepe y Mister Piters.*)

### ESCENA V.

SOLEDAD en la ventana: FRASQUITO y PERICO.

FRASQ. ¿Y qué es lo que teniasté,  
moso, con ese chusqué?

PER. Ná, que lo ví y me aserqué...

FRASQ. Pa qué?

PER. Pa dasle una groma.

¿Y ustedé, mosito cosío,

pueo sabé poique está aquí?

FRASQ. Yo estoy aquí, poique sí.

¿Y ustedé, mosito varí?

PER. Yo vine, poique he venio.

FRASQ. La gromita es soberana...

Viene ustedé aquí á toreá?

PER. Miste, no me fartan gana  
cuando miro á esa ventana.

FRASQ. Pos cuenta con la cosná.

PER. Er vicho es blando.

- FRASQ. De vera?
- PER. En castigándolo yo...
- FRASQ. No conose usté à la fiera,  
moso, que si se entablera...
- PER. Y er trapo?
- FRASQ. Lo es usté too.
- PER. ¿Me quiere usté ripeti  
lo que soy yo too?
- FRASQ. Un trapo.
- PER. De veras?
- FRASQ. Mucho que sí.
- PER. Ea, láiguese usté e aquí  
ó le doblo de un sopapo.
- FRASQ. Eche usté mano à la tea.  
(*Sacan las navajas.*)
- SOL. Frasquito...
- PER. De quién é esa vó?
- FRASQ. De Soleá...
- PER. Pues que sea.  
(*Guardando las navajas y dándose las manos.*)  
Compare, tiempo mos quea,  
salú. (Vase.)
- FRASQ. Vayasté con Dió.

ESCENA VI.

SOLEDAD y FRASQUITO: *despues un tango en el  
que viene DOLORES.*

SOL. Se las ha tocao?

FRASQ. Si,  
por la sombra.

SOL. Cabayero!

FRASQ. Sin sabé leé ni escribí  
en cuanto vió que hise así,  
se guiyó.

SOL. Vaya un salero!

Mas cáyate, que me yama  
mi pare, asperate ahí.

FRASQ. Vayasté con Dió, maama.

SOL. Me lo ises con soflama?

FRASQ. Anda, que te aspero aquí.

(Vase Soledad.)

Carambita!

vaya una cosa bonita!

Terelando su queré

por naide me cambio yo.

Chachipé!

que nó.

Ay salero!

¿Quién le va á escupí ar torero

cuando sea su mujé

esa jembra soberana?

Quiá, ni er rey con su poé,

chachipé,

cabá,

chachipé con Juana.

Chavá!

con tu hermosa Soleá

y tu capa colorá,

jasta á los indios de Argé

le surras tú la pavana,  
chachipé,  
cabá,

chachipé con Juana.

*(Entran en la escena cantando y tocando la guitarra majos y majas, entre ellas viene Dolores.)*

*Cantan.* Una ves yo te quisi  
y otra ves te estoy quisiendo,  
y el amó que te tuví,  
siempre te lo estoy tuviendo.

Ole con ole,  
que cuernos tienen  
los caracole.

MAJO. Curriyo, ¿qué haces ahí  
apañando? y la cuadriya?

FRASQ. En la tienda e Curro.

MAJO. Si?....

Y habrá tela y mansaniya?

Muchachos, vamos payí:

vente. *(A Frasquito.)*

FRASQ. Tengo que jase.

MAJA. ¿Elasté mascando jierro,  
mosito e grasia? *(A Frasquito.)*

FRASQ. Puasé?

*(Volviendo la cara hácia la ventana.)*

MAJA. Tiene usté mico?

FRASQ. Poiqué?...

MAJA. Po ná, pa traesle asté un perro.

Quié osté entrá en la que se arma?

FRASQ. Si no es una ratonera...

MAJA. Vamo, tocarme las parma.

*(Tocan las palmas.)*

Venga de ahí, bien, con arma,  
baile usted unas corralera.

FRASQ. Yo no bailo.

MAJA. So salao,  
se ha tragaosté er moliniyo?

MAJO. Curriyo, estás abroncao?

FRASQ. Hé, laigarse ó me las guiyo.

MAJA. Vámono.

FRASQ. Abú, cabayero.

DOL. Mosito, mos dió usted mico;  
siempre hubo probes y rico.

(*Vanse menos Dolores.*)

FRASQ. Vayasté con Dió, salero.

DOL. Camará, sierre osté er pico.

FRASQ. Que me caye yo?

DOL. Que sí.

FRASQ. Y poiqué?

DOL. Será por ná...  
(*Señalándole à la ventana.*)

poi que lo pueen oí,  
y no quieo yo que por mí  
lo jagan asté pená. (*Hablan en secreto.*)

### ESCENA VII.

FRASQUITO, DOLORES y SOLEDAD *en la ventana.*

SOL. Qué jeso? á Frasquiyo veo  
platicando...

DOL. Sí? puasé.  
Si lo miro y ño lo creo.

- FRASQ. Olé, viva ese meneo.  
DOL. Con que, abú. (Vase.)  
FRASQ. Jasta dispué.  
Estás ahí, Soleá? (Reparando en ella.)  
SOL. Sí, poiqué?  
FRASQ. Poique entendi...  
Qué te ijo tu pare?  
SOL. Ná.  
FRASQ. Qué tienes tú?  
SOL. Yo?  
FRASQ. Creí.  
Pensé que estaba enfaá.  
SOL. Hay motivo?  
FRASQ. Qué habia e habé?  
SOL. Qué te esía esa mujé?  
FRASQ. Qué mujé?  
SOL. Mira, Frasquiyo,  
quies conversasion?  
FRASQ. Poiqué?  
SOL. Ve á las rejas er presiyo.  
FRASQ. Pero, poiqué?  
SOL. So maulon,  
con Dios.  
FRASQ. Rosita trempana,  
ascucha, mi corason.  
vas á serrá la ventana?  
no quies mi conversasion?  
SOL. Qué no.  
FRASQ. Ascucha, esaboría.  
SOL. Que te laigue es lo que quiero.  
FRASQ. Está güena la partía.

Y te vas á dí, salero?

SOL. Pa no verte ya en mi via.

(Cierra la ventana.)

### ESCENA VIII.

FRASQUITO.

Por via de lotro Dió!  
hablá con Pepa me vió,  
ó es un lío de Perico!  
que sí, por eso me dió  
con la puerta en los josico.

Po como sea verdá  
voy á eclarasle guerra

á toita la siudá,  
y en dando yo una patá  
Jasú! hay tembló de tierra.

Soleá, Soleaiya,

(Llamando á la ventana.)

ábreme, que estoy quemao.

No abres? no? adiu Siviya,

ya caiste, probesiya,

Jasucristo! haserme lao. (Vase.)

## MUTACION.

El teatro representa el interior de la tienda de vino, varios majos y majas cantan y bailan: los toreros beben. MR. PETERS estará figurando que habla acaloradamente con PEPE, y al concluir el canto dejarán oír la disputa. Mientras bailan entrará FRASQUITO, que se recostará en un banco.

## ESCENA IX.

PIT. Oustar bien, tou estar torero,  
pero in vain, míster Pepito,  
disirme que ser un arte  
le torear.

PEPE. Lo que igo  
es que nenguno de estranji  
se pone elante dun vicho  
ni pa disirle siquiera  
Dios te guarde, animalito.

PIT. O, sí, pourque de la Uropa  
é toda la sivilísasion  
sino es España, no permite  
di espécteele tan maldito.  
Saulir la tora, é va eustá  
la caballa prevenido,  
é viene el lora, é la da  
la criminal embestido,  
y el hombre poun le garrocho  
jé puf! cae, é el pobresito

caballa tierra patados  
y el toro good den joh pícarro!  
con las cuernos pourta afuera  
al suelo rotas los tripos:  
uf! vavavá, ispaniol  
torero, mí te lo digo,  
dis yuon espéctecle horrible  
de bárbaros.

**PEPE.** Pos amigo,  
si semos bárbaros güeno,  
ustedes serán los finos.

**PIT.** Yes.

**FRASQ.** Pue yesca igo yo.  
(*Levantándose con impaciencia.*)

De bárbaro te ha ponio  
y te has queao esguasnío,

**PEPE.** Pos jabla.

**FRASQ.** Jablaré yo,  
poique tengo aquí sentío.  
A naide le tengo aqué,  
ni temo á los aemanes  
de estranji, anque me eche, pues,  
cuatrosientos verigüé  
y dosientos mir finlanes.  
Díme tú, por un divé,  
la verdá purita y neta  
e tu tierra, vamo á vé,  
y no me jurgues, inglés,  
que me rompes la chaqueta.  
Mira, antes e ser torero  
he sio yo marinero,

y estube en Ingalaterra,  
y lo sé toito, y quiero  
isirte lo que es tu tierra.  
Dí, ¿qué es mas barbaría,  
la que jasen los inglese  
cuando echan á peleá  
dos hombres por los parnese  
que han querío elapostá?  
¿O está delante de un toro  
un hombre chorreando sá,  
yevando pacá y payá  
á una fiera ¡viva el oro!  
con dos varas e percá?  
Señó, si tiene que vé;  
lo mesmo que asemo acá,  
oye, con un poyo inglés,  
jasen eyos por ayá  
con un hombre.

UN TORERO. E vera?

FRASQ. Avé!

Le dan casne y aguardiente,  
en fin, lo hasen engordá,  
y asin que están listo ya,  
pué, se reune la gente  
y lo echan á peleá.

Y ayí se apuesta inero,  
mientras se rompe er bautismo

los dos probe, cabayero!

Tú has estao en el reñiero

e los gayo? po lo mismo:

y cuando ya no pueen ma,

que están toos destrosao,  
pué, los güerven á juntá...  
Tie que vé qué ensangrentao,  
con las cara rebentá.  
Jasucristo! camará,  
miste, er jasé eso en tierra  
e cristianos, po no es ná,  
es mayó barbaría  
que er toreá, pa Ingalaterra.  
Que er vé dos hombres reñí,  
compare, no es ivercion,  
ni aquí ni en Vayaolí,  
que eso es tené corason,  
no de hombre, de jabalí.  
¿Cómo se puen compará  
los toros con las trompás?  
Toas son caras aflegía  
ayí, aquí toito alegría:  
güena iferencia va!  
asomá tú la cabeza,  
aun antes de la funsion  
por cuarquier caye, salon,  
ayí corren dies calesa ;  
por ayí un coche simon ;  
ayí va un moso cosío  
arriándole crujío  
ar cabayo, hasta que arranca,  
yevando ¡quita er sentío!  
á su gachona á las anca.  
Ve usté mosos á miyares  
reboaos en alamares,

muchachas como pimpoyos  
metía entre falarares,  
camaraita, que base joyo.  
Aquí gritan «aveyanas,»  
ayí «pepitas tostás :»  
es la cosa mas gitana  
que jiso la soberana  
mano de la etesniá.

Entra tú en la plasa aluego :  
ayí verás mas colores  
que en un campo yeno e flores.  
To er mundo respira fuego :  
ya salen los lidiaores.

¡Ben, salero! viva el oro :

*(Imitando el toque de clarín.)*

tra, tra, tra, tra, er bicho fuera:  
tomó la puya primera,  
la segunda y la tercera,  
y se fué ar medio : ¡güen toro!

Una capa colorá  
como la cresta de un gayo  
se le laiga, y ayá vá  
un hombre que yeva etrá  
con dos pitones un rayo.

Bin, bon ¡Dios! qué batacasos,  
qué cornás! qué paletasos!  
qué leña! qué gritería!  
y suenan dos trompetasos  
entre sien mir picardía.  
Salen los banderiyero,  
viene er toro, jui salero!

que lo cogió : pero cómo...  
le puso á topa casnero  
dos pare ensima er lomo.  
Basta, que se abre una capa,  
quíá! si se pue formá un mapa!  
toro, aquí, pasó sobrao,  
güerve, er torero se tapa,  
y quea er bicho atortolao.  
Güerve á soná la trompeta,  
la monteriya ayá vá!  
toro, á la cuarta pasá...  
bien! se lia la muleta,  
y entra en lo rubio la espá:  
y entonces tocan las parma  
y las varas y bastones,  
y uno se pasea con carma  
yevando mas ancha el arma  
que un navío e mir cañones.  
Y por fin, sea como sea,  
este espitáculo é  
pa gente que regelea,  
que tiene en las venas brea  
y en er corason poé.  
Y como que la nasion  
de los españole entera  
toa se güerve corason,  
por eso por iversion  
tienen que tomá á las fieras.  
Y por esto bronqui arguno  
tomes tú, que aunque haga alaide  
no es po rebajá á ninguno,

poique cá uno es cá uno,  
y naide es mejó que naide.

**PIT.** Tou spiqui bien, tourero,  
como ispaniol verdadero,  
y porque veas que invain  
fuera mi ofénder te quiero  
dar un vaso, cheri guain.

**FRASQ.** Y yo lo tomo, compare,  
queriéndolo de esa mano,  
que anque er mundo nos separe,  
to hijos semos de una mare,  
y asin por lo tanto hermano.

**PIT.** Sí, pero á mí convensible  
no es que sea dificulto  
el toreo, que es posible  
mí haser.

**FRASQ.** Pos pongasté er burto  
y verasté el imposible.  
Hombe, esto tiene que vé;  
pues no isen que no es ná  
cabayero! er torea.

**PIT.** Vavavá.

**FRASQ.** Ascucha, inglés,  
lo que te voy á contá.  
En Parí e Fransia una vé  
fueron á hasé, camará,  
una corria, já! já!  
pensaron que era jasé  
un tarriyo de pomá.  
Fueron seis toros endinos  
de aqueyos salamanquinos,

poique ayà no los habia  
brabo, y se armó la corria  
ba! de los sielos ivinos.  
Salieron toitos vestíos  
de flaques, muy presumios  
(no los toros) los franseses  
con sús guantes mu pulíos.  
Veasté guante pa las reses!  
Cuando estaban en la plasa,  
er que jiso cabesera  
los puso á toos en jilera,  
no reirse, que no es guasa,  
que me lo ijo quien lo viera:  
á uno le ijo, munsiiú,  
tú serás munsiiú Piqué;  
tú munsiiú Banderiyé;  
y á otro fué y le ijo, y tú  
vas á sé munsiiú Maté.  
Po señó, sonó á la fin...  
no creas tú que fué un clarin  
er que tocaron pa er toro,  
pa que fuera con ma ecoro  
tocaron un vigulin.  
Salió er primero retinto,  
camará, qué laberinto!  
cuanto er toro vió ar fransé  
le embistió y fué á los quinto  
infiernos munsiiú Piqué:  
fué ar segundo y lo boicó:  
fué ar tersero y lo majó:  
y la cuadriya asustá,

á una guariya corrió,  
á qué? á recibí cosná.  
Ayí metió los pitones,  
á este le abre los carsones,  
á aquer las tripas le pasa  
y entre saquirris y nones  
se quearon en la plasa  
mas e quinientos fardones.  
Toita la gente se sué  
dejando sobre er reondé  
á muniú Piqué roncando  
con muniú Banderiyé,  
y á muniú Maté yorando.

PEPE. Y á los toros los mataron!

FRASQ. No, á los toreros sacaron  
con gancho aluego, cabá.

PEPE. Y ar toro?

FRASQ. Ayí lo ejaron,  
que ya tiene una torá.

PIT. Ah! tou estar, míster torero,  
moucho pouquito embustero.

FRASQ. Embustes son, pos que avisen,  
y si es embuste, salero...  
vaya por los que eyos isen.  
Con que venga mansaniya  
que tengo seco er cormiyo.

ESCENA X.

*Los mismos y PERICO, JUAN y SOLEDAD.*

JUAN. Güenas noches.

FRASQ. Olorsiya,  
vénte, ó me da un tabardiyo:  
no púeo verla.

*(Vase Frasquito y Dolores.)*

SOL. Es maraviya.

TOR. 1.º Y Frasquito?

TOR. 2.º Con Olores  
ar cuarto é junto sa díó,  
poique están ayí bailando:  
vamos toos.

TODOS. Pos al avío.

ESCENA XI.

SOLEDAD, PERICO y JUAN *sentados á la mesa  
de enmedio.*

PER. Con que ¿qué me dise usté,  
Soleá, cuerpo bonito?...

SOL. Qué quiere usté que le iga?

PER. Es verdá; emasio dicho

tiene usté con sus partias  
e que yo no soy su amigo.

**JUAN.** Perico, tú eres un tonto;  
tú no lo entiendes, Perico;  
Perico con las mujeres  
no hay que andá con dequilibrios  
ni repulgo; Periquete,  
mira que yo te lo igo.  
Si eya no te ha jecho caso,  
sabes porqué es, Periquiyo?  
Perico, poique le ejas  
er campo á otro, Perico.  
Perico, dále tú á eya  
como en er yunque er martiyo;  
ay Perico! y cuando yo  
lo igo lo sé, Perico,  
poique aunque eya es mi hija  
sus defleutos los endico,  
Perico, y por eso mesmo  
te aconsejo yo, Perico.

**PER.** Ño Juan, en desque miré  
á su hijasté Soleá,  
ño Juan, me queé prendao;  
es por esta, señó Juan.  
Ay señó Juan! ¿si usté viera  
lo que me jase pená!  
no pué usté saber er bronqui  
qué me ajoga, señó Juan.  
Señó Juan, eya con otro  
moso está encarabiná,  
y yo entre tanto me queo

á la luna, señó Juan.  
Señó Juan, digalusté  
argo ahora á Soleá;  
ño Juan, miste que lo pio  
por sus ojos señó Juan.

JUAN. Soleá, tú vé á Perico?

SOL. Sí señó, poiqué?

JUAN. Por ná:  
Perico, ya estás servido. (Vase.)

PER. Muchas gracias, señó Juan.

ESCENA XII.

PERICO y SOLEDAD: luego FRASQUITO y DOLORES.

PER. Soleá, ya lo has oío.

SOL. Er qué? yo no ha oío na.

PER. ¿Po no te ha dicho tu pare  
que me tengas voluntá?

SOL. ¿Y esos son güevos, señó,  
que se frien y ayá van?

FRASQ. Quieo pasarle por la jeta  
(Desde la puerta.)

á Olores, me quieo vengá.

Mu güenas noches.

PER. Mu güenas.

SOL. Frasquiyo con la Salá!

Déme usté esa mano. (A Perico.)

PER. Toma

jasta elarma, Soleá.

FRASQ. Olore, asientate aquí  
à mi vera, salerosa,  
ya ves que elante esa mosa  
quiero conviarte á tí.

SOL. Perico, si antes salero  
no me jisistes, ahora  
con faitigas me acalora  
tu querè, ahora te quiero.

PER. No me darás er cambiaso?

SOL. Es firme mi voluntá  
como er fondo de la má!

PER. Entonses dáme un abraso.

FRASQ. Er demonio e la loca!...  
(*Mirando á Soledad.*)

DOL. Poiqué miras tú payí? (*A Frasquito.*)

FRASQ. Yo? por ná...

DOL. Poique crei....

FRASQ. Caliente tengo la boca.

PER. ¿Quies creé que tengo canguelo  
con ese moso otavía? (*Por Frasquito.*)

SOL. Quies pruebas?

PER. Venga, arma mia!

SOL. Ten los brasos.... (*Abrazándose.*)

PER. Viva er sielo!

FRASQ. Por via e la mar salá!  
(*Mirando á Soledad.*)

DOL. Qué tienes?

FRASQ. Que estoy quemao.

SOL. Sólea... (*Llamándola de repente.*)

SOL. So esvergonsao,  
qué queriasté?

- FRASQ. Yo? ná.
- SOL. Yo me meto con usté?
- FRASQ. Yo con usté me ha metío?
- SOL. Qué sé yo.
- FRASQ. Pos al avío, perdone usté.
- SOL. No hay de qué.
- PER. Con que toma, Soleá.
- SOL. Venga, sí, dáme bebía.
- FRASQ. Jásus! á ese hombre otavía hoy lo voy yo á lastimá.
- (*Frasquito habla en secreto con Dolores; Soledad con Perico.*)
- No le está hablando en secreto!
- SOL. Po no le habla al oío!
- FRASQ. Só tonta... (*Mirando á Soledad.*)
- SOL. Só esaborío... (*A Frasquito.*)
- FRASQ. No sé cómo me estoy quieto.
- DOL. Chavosito, po esta caña que te endirgo, no me fartes.
- SOL. Mardesía, que me partes, (*A Dolores.*) toma.
- (*Dándole á Perico una caña en su mano.*)
- FRASQ. Se va á jundí España.
- (*Se levantan los cuatro de pronto y acometen, Soledad á Dolores y Frasquito á Perico.*)
- FRASQ. {
- PER. {
- DOL. {
- SOL. {
- Qué quiè usté?

- FRASQ. )  
PER. )  
DOL. ) Eso igo yo.  
SOL. )  
SOL. ¿Qué es lo que me ise usté á mí,  
so rear tonta?  
DOL. Ay! la jilí!  
Chivato!  
FRASQ. Chavó jindó!  
SOL. Piensasté de que soy sorda?  
si me quieusté da canguelo,  
no le vasté á queá un pelo  
en esa cabeza gorda.  
DOL. Ay! qué queremos acá?  
SOL. ¿No tiene usté colegio  
que su santo e usté y er mio  
se están dando gofeta?  
DOL. Ay la paqueta ejambría!  
SOL. A que la jago manteca.  
DOL. Cabá, doña Chuchimeca.  
SOL. A mí, trapo e legía?  
(Acometiéndose ambas.)  
FRASQ. Estate quieta, Soleá.  
SOL. Quitese osté, so pendon.  
(A Frasquito.)  
PER. Dolores!  
DOL. Ay er guason! (A Perico.)  
tamien quie domineá.  
FRASQ. No me tires arañazos,  
(A Soledad que estará forcejeando con Frasquito.)  
aspera.

- SOL.** Que me asperara?  
le voy á rompé la cara  
á esa mona á sapatosas.
- FRASQ.** Olores...
- DOL.** Quitate ayí...
- PER.** Soleá...
- SOL.** Quitate ayá.
- FRASQ.** Y usté tamien qué hase ya  
que no se laiga de aquí? (A *Perico.*)
- PER.** No me toque usté á mí ar pelo,  
que si le hago asté así, ná,  
me lo voy asté á chupá  
lo mesmo que un caramelo.
- FRASQ.** Ve usté esta muela, criatura?
- PER.** Y qué?
- FRASQ.** En siendo esvergousao,  
asin, lo dejo asté enserrao...
- PER.** En dónde?
- FRASQ.** En la picaura.
- PER.** Pos vamos á vé.
- FRASQ.** Jarrea. (*Se acometen.*)
- SOL.** { A la guardia.
- DOL.** }

### ESCENA XIII.

*Los dichos, JUAN, MR. PITERS, toreros y majos.*

**JUAN.** Hombre, qué guasa  
hay aquí? Señó, qué pasa?

- eh, señores, quién pelea?
- PIT. Que vullo es esto? Good den.?
- FRASQ. Que er señó é un esvergonzao.
- JUAN. Quieto, quieto, echarse á un lao.
- PIT. Mi...
- JUAN. Compare, usté tamien  
platical!
- FRASQ. Yo vine acá  
á Olorsiya acompañando,  
como un perro jaeando  
de bronquis, y es la verdá.  
A Soleá me encontré  
platicando con Perico;  
y yo por darle á eya mico  
aquí mesmo me asenté.  
Yo que venia quemao  
y vie que Soleá  
le demostró voluntá,  
señó, me puse volao.  
Eya ar verme con Olores  
tamien se quemó evera,  
y yo jise una tontera,  
pué, y eya jiso primores;  
eya por vengarse e mi,  
y yo por vengarme, pue,  
jisimos toito er papé  
que concluyó por reñi.  
Y de too esto, compare,  
y no es por buscá iscurpa,  
quién ha tenio la curpa?
- JUAN. Quién ha sio?

FRASQ. Quién, su pare.

JUAN. Mira, ascucha, en mis narise  
naide me ofende, y vé erecho,  
amigo, que si lo he jecho,  
lo he jecho poique lo jise,  
y siempre ha sio, compare,  
lo que se yama la fija,  
que una hija es una hija,  
y un pare siempre es un pare.  
Si la quieres, yo te ofresco...  
ná; ¿qué te tengo e ofresé?  
y si tú la quieres, pué,  
yo á toitos se lo agraesco;  
y ar cabo eya está ahí,  
y ñó Perico aquí está:  
tú estás elante, cabá,  
y toos estamos aquí:  
como ijô el otro, de un trueno  
se hase ruio, y asin  
yo lo que igo es que ar fin  
lo mejô es lo mas güeno.

FRASQ. Pero usté qué ha dicho?

JUAN. Toma,  
lo que igo es que se acuerde  
que er que tiene es er que pierde  
y con su pan se lo coma.  
No está ahí eya? que eya iga  
lo que le gusta, que yo...  
pué, ar que Dios se la dió  
San Pedro se la bendiga.  
Platica tú, Soleá.

SOL. Que tengo yo que disí?

JUAN. Tú lo has querío?

SOL. Que sí.

JUAN. Y le tienes voluntá?

SOL. Miste, lo mesmo es que er sieolo,  
con el arma lo quería,  
pero biso una tontería  
y me entró ar punto er canguelo.

JUAN. Jablá tú.

FRASQ. Platicaré.

Yo la ha querio y la quiero,  
y si me ha metio á torero  
es solo por eya, pué.

Por eya er pesqui he perdío,  
y por eya me he asanao  
por los inero, y cudiao  
que Soleá no lo ha sabío.

La quiero como á mi vía,  
dí si es verdá, Soleá,

y jamás una chaná

jise ni mala partía:

y yo isia á mi solita,

antes que ajasla, compare,

quieo que se quee con su pare.

Soleá siempre mosita.

Que me parta una senteya

si no es la pura verdá

lo que igo, pué, cabá:

ahí está que lo iga eya,

y si no, que vean mi vía,

¿quién dise que tiene. Paco

mas visio que er der tabaco  
y arguna vé la bebia?  
No, que me yeven los jeres  
si me ha visto argun nasio  
roar por tiendas metio  
en fandangos con mujeres.

JUAN. Jabla tú. (A Perico.)

PER. ¿Qué quiere usté  
que vaya á platicá yo  
si too lo ha icho er señó?  
Que platique esta mujé.

JUAN. Po señó, la cosa é  
de que sea er delegio  
sin remedio por marío  
er que tenga mas pasné.  
Tú qué tienes?

PER. Mir riales.  
Digo! que están en oro fino,  
y á emás siete cochino  
metíos en casne, juncales.  
Cuatro vestíos, Jasú!  
como este, de mistó,  
dos caenas y un reló,  
la capa parda y la asú:  
y aluego, don Cayetano,  
que es un señó mu formá,  
en er tiempo de pará  
me dá ineros á la mano.

JUAN. Y tú que tienes, chavó?

FRASQ. Yo tengo veintidos duro,  
este y er vestío escuro.

y un reló de similó.

JUAN. Po, Frasquiyo, too eso es flima.

FRASQ. Señor, ¿y qué no vale ná  
er tené una voluntá  
mas grande que de aquí á Lima?

JUAN. Qué sa tratao?

FRASQ. Lo sé.

JUAN. Y quién ha perdío?

FRASQ. Yo.

JUAN. Yo te ha ofendio?

FRASQ. Que no.

JUAN. Perico, esta es tu mujé.

(Tomándola de la mano y entregándosela á Perico.)

Tómala, dále esa mano.

PER. Venga.

FRASQ. Con Dios, Soleá.

SOL. Ay! Frasquiyo, ande te vá?

FRASQ. A Argé; ya no soy cristiano.

SOL. Aspérate.

FRASQ. Me has matao:

me voy á egoyá.

SOL. Tú?

FRASQ. A Dió.

Me voy.

SOL. Aspérate.

FRASQ. No.

SOL. Aspérate, resalao.

FRASQ. Qué me has dicho? (Con alegría.)

PER. Soleá...

qué le has dicho?

SOL. Qué sé yo.

PER. Señó Juan, me revoicó.

FRASQ. Qué vas tú á jasé?

SOL. Verá.

Siempre asté lo he obeesio:  
pare, haré lo que usté quiera  
respeuto á too, de vera,  
pero esto pende e er sentio.

JUAN. Vamo, dí tu voluntá.

SOL. Quiusté que la iga?

JUAN. Sí.

SOL. Po ahora la voy á disí  
como me yamo Soleá:  
esta mano que usté ve  
es solo pa este cristiano.

PER. Y pa mí? *(Dándosela á Frasquito.)*

SOL. Quié usté otra mano?  
tome usté la e larmiré.

PER. Jasú!

JUAN. Po tuerto ó erecho  
si lo quiso Soleá  
jágase tu voluntá.  
Perico, á lo jecho pecho.

DOL. Mardesío.

PER. Mardesía.

DOL. Me han majao.

PER. Me han jecho añico,  
Olore...

DOL. Señó Perico,  
qué hasemo?

PER. A buscá la vía.

JUAN. Muchachos, vamo á tocá.

- FRASQ.** Cruja er cáñamo, chorré,  
venga de ahí, chachipé:  
ea, á canta y á bailá.
- PIT.** Trae usté vino que se haga  
lleno la mesa, que mí  
pago.
- FRASQ.** Escuche usté; aquí  
estando yo naide, paga:  
que aunque sea un probe yo  
y la miseria me coma,  
jago yo en cuarquiera groma  
lo que jase un español.  
Hoy tengo tela? es la pura,  
con luminarias me acuesto;  
mañana me farta esto,  
amigo, y me acuesto á escura.  
Como á esé, vaya esta caña  
y no güervasté á sacá  
íneros para pagá  
entre españoles de España.
- PIT.** Tou enseñar cousas á mí.
- FRASQ.** Yo solo sé, camará,  
desí la pura verdá,  
poique acá semos así.  
Dijo osté es barbariá  
los toros, yo le ije asté  
que era ma á mi moa e vé  
aqueyo de las trompá.  
Y repito que no iré  
que no sea er torea  
un peligro, pué, cabá.

poique emasio lo sé.  
Pero es una tontá  
que mos tiren ar egüeyo  
¿no verdá? teniendo ojos  
mir veses por que cayá:  
por fin mi plática acaba  
con desirte á ti, muniú,  
que de España no hables tú,  
que EN TOAS PARTES CUECEN HABAS.

FIN.

que me amas  
pero es que  
que me tiene  
no verás  
mi vida por  
por un día  
con desate  
que de España  
que en todas



La Pasaron  
Après de une course  
La Novis o la vide  
Dendus de la Cour  
G. Dure de l'Alce  
G. P. exquerto











